

УСТАНОВКА И  
ТЕХНИЧЕСКОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ  
ВХОДНОЙ ДВЕРИ



**KASKI**

# ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Вы выбрали качественную финскую дверь Kaski. Мы предоставляем данную инструкцию для обеспечения длительного срока службы двери. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями перед установкой двери. Сохраните данную инструкцию как строительную документацию. Пожалуйста, следуйте этим инструкциям, чтобы обеспечить удобное использование вашего изделия Kaski.

В руководстве по техническому обслуживанию и инструктажу содержатся советы по долгосрочному использованию и техническому обслуживанию нашей продукции. Удовлетворенность клиентов - наш главный принцип работы. Именно поэтому мы учитываем реальные потребности и пожелания пользователей при разработке нашей продукции.

Это также приносит пользу природе. Продукция Kaski производится с использованием экологически чистых материалов и методов, улучшающих качество воздуха в помещении.

Спасибо, что выбрали качественную финскую продукцию Kaski!

## СОДЕРЖАНИЕ:

Прием, хранение и транспортировка	3
Установка	4
Инструкция по монтажу противопожарных дверей	5
Регулировка и обслуживание петель	6
Инструкции к замкам	7
Регулировка ответных планок	9
Обслуживание прочих фурнитур	10
Ремонтная и обслуживающая покраска дверей	11-14
Гарантийные условия	15

# ПРИЕМ, ХРАНЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ

Осмотрите доставленные детали вместе с водителем сразу же после доставки. Если упаковка повреждена, опишите повреждения четко и как можно подробнее в накладной. Сфотографируйте повреждения, если это возможно. Компания-доставщик и отправитель не несут ответственности за повреждения при транспортировке, не указанные в накладной. Повреждения при транспортировке также могут быть незаметны до вскрытия упаковки. Об этом необходимо сообщить в компанию по доставке сразу же после обнаружения (не позднее семи дней с момента получения доставки). Также сообщите продавцу о повреждениях. Не устанавливайте неисправные или поврежденные изделия без разрешения производителя. Производитель не несет ответственности за возможные дополнительные расходы, связанные с установкой неисправного изделия. Сохраните транспортные документы.

Двери упакованы и защищены поддонами и защитной пленкой при доставке. Эта упаковка не подходит для длительного хранения предметов на открытом воздухе. Храните двери в сухом месте, на ровной поверхности. Если вам нужно хранить двери на открытом воздухе, убедитесь, что они находятся на ровной поверхности и защищены от непогоды и влаги. Также убедитесь, что воздух может циркулировать между дверцами и защитными кожухами. При хранении двери можно ставить на транспортные поддоны. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный недостаточной защитой или ненадлежащим хранением.

Если ваша дверь изготовлена из дерева, обеспечьте надлежащую обработку поверхности перед установкой или сразу после нее. Устанавливайте уплотнения только после обработки поверхности двери. Производитель не несет ответственности за продукцию, испорченную вследствие недостаточной защиты или ненадлежащего хранения.

Мы не советуем защищать дверь клейкой лентой. Ленты используют различные смягчители, которые позволяют им легче прилипать, например, к окрашенным поверхностям. Смягчители могут быть достаточно сильными, чтобы смягчить основной слой краски. Удаление ленты может привести к повреждению краски. Защитите дверцу пластиком или картоном, чтобы обеспечить поток воздуха между покрытием и дверью. Убедитесь, что лента не соприкасается с поверхностью двери (например, обернув дверь строительным пластиком). Если по какой-то причине вам необходимо приклеить клейкую ленту непосредственно к поверхности двери, сделайте следующее:

## ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ЛЕНТЫ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В ПОРЯДКЕ УБЫВАНИЯ ПРИГОДНОСТИ:

- Клейкая лента Deltac Extreme (оранжевая)
- Клейкая лента Deltac Masking Tape Gold (желтая)
- Клейкая лента Deltac Masking Tape Purple (пурпурная)
- Клейкая малярная лента PROF Painter's Tape (синяя)
- Клейкая пароизоляционная лента Stovis Tapes PS 1433 (прозрачно-зеленая)
- Клейкая малярная лента Stokvis Tapes, Rajaas pro (светло-оранжевая)
- Клейкая малярная лента Stokvis Tapes UV resistant painter's tape, устойчивая к ультрафиолетовому излучению (синяя)
- Клейкая лента Tesa 4334 (желтая)
- Прозрачная ПЭ-лента Tesa 4668 для ремонта
- Клейкая лента Tesa Precision Indoor 26270-00001 (желтая, только для помещений).
- Клейкая лента Tesa Precision Outdoor 56250-00002, (голубая)
- Шелковая бумажная лента Würth (светло-оранжевая)

Даже в случае вышеупомянутых лент время их применения на поверхностях дверей должно быть сведено к минимуму. Соприкосновение клейкой ленты с поверхностью двери в течении нескольких недель в сочетании с высокой влажностью или температурой подвергает опасности слой краски. Время применения клейкой ленты не должно превышать одной недели.

# УСТАНОВКА

Тщательная установка важна для обеспечения хорошей функциональности, герметичности и длительного срока службы. Мы рекомендуем поручить установку профессионалам. Если вы все же хотите установить дверь самостоятельно, следуйте приведенным здесь инструкциям. Эти инструкции не исключают других методов монтажа, которые являются приемлемыми или необходимыми для данного места установки. Место установки двери должно быть сухим и иметь ровную температуру. Клиент несет ответственность за предотвращение повреждений, вызванных влагой, во время установки. Производитель не несет ответственности за неправильную установку или повреждения, вызванные влагой во время установки.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ДВЕРИ:

Перед началом работы убедитесь, что дверь подходит к дверному проему и имеется достаточное пространство 10-20 мм для изоляции со всех сторон. Поместите клинья под порог с обоих концов, а также посередине. Используйте их, чтобы установить порог. Оставьте еще 10–20 мм для изоляции под порогом. Используйте клинья, чтобы вклинить нижнюю часть дверной коробки по горизонтали и вертикали в середину проема. Убедитесь, что материал стены вокруг монтажных отверстий дверной коробки подходит для закручивания шурупов. Установите верхний конец рамы в проеме с помощью клиньев. Убедитесь, что вертикальная стойка коробки со стороны петель находится в вертикальном положении. Надежно прикрепите её к стене с помощью шурупов подходящего размера, используя каждое монтажное отверстие. Клинья должны быть размещены за монтажными отверстиями, чтобы обеспечить надежную установку. Выкрутите один винт из верхней петли и используйте отверстие, чтобы вкрутить длинный шуруп в стену. Закрепите вертикальную стойку коробки, используя самую нижнюю точку крепления со стороны замка. Перед установкой дверного полотна проверьте поперечный размер коробки и при необходимости отрегулируйте. Навесьте дверь на петли.

Откорректируйте положение вертикальной стойки коробки со стороны замка в соответствии с дверным полотном и прикрепите ее к стене. Поместите клинья под все крепежные шурупы и самую нижнюю петлю, чтобы обеспечить выравнивание и надежное прикрепление дверной коробки к стеновой конструкции. При необходимости откорректируйте положение. Проверьте, чтобы зазоры между дверным полотном и коробкой со всех сторон были равномерными. При необходимости отрегулируйте зазор с помощью петель. Установите правильную высоту двери, используя регулировку высоты на петлях. Все петли должны нести одинаковый вес. Затяните запорную планку на дверной коробке соответствующим образом. Изолируйте проем изоляционной ватой или пеной в соответствии с требованиями, предусмотренными для данного объекта. Тщательно распределите изоляционную пену, чтобы она не испортила изделие или окружающие поверхности. Организуйте защиту от пара в соответствии с конкретными потребностями объекта. Установите лежень на внешней части порога и завершите установку, заделав монтажные зазоры с обеих сторон в соответствии с требованиями объекта и добившись внешнего желаемого вида.

Двухстворчатые двери и боковые фрамуги устанавливаются таким же образом, сначала прикрепляя вертикальную стойку двери. Вертикальная стойка для боковой фрамуги крепится с помощью боковой фрамуги для совмещения с дверью. Это обеспечивает, что проход между дверными фрамугами плотно закреплен. Прикрепите верхнюю перекладину коробки, а также порог к коробке посередине. Если двухстворчатая дверная коробка была доставлена по частям, следуйте инструкциям по сборке, которые содержатся в сумке с принадлежностями. Изоляция боковой фрамуги может быть оптимизирована путем регулировки встречных втулок боковых клиньев.

При установке дверной коробки в бревенчатой стене обратите внимание на следующее: Оставьте достаточно места для отступа по верхнему краю. Верхняя сторона верхней перекладины коробки должна быть изолирована минеральной ватой, чтобы оставалось место для отступа. Крепежные винты коробки не должны доходить до бревна стены. При работе с бревенчатыми стенами убедитесь, что сердцевинные бревна остаются на месте.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ПРОТИВОПОЖАРНЫЕ ДВЕРИ

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПРОТИВОПОЖАРНЫХ ДВЕРЕЙ:

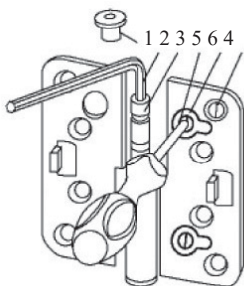
Противопожарные двери для наружного использования всегда очень тяжелые. При установке необходимо быть предельно осторожными и внимательными, чтобы избежать повреждений. По соображениям пожарной безопасности установка этих изделий требует особого внимания и соблюдения предоставленных инструкций. Используйте монтажные клинья, сделанные из дерева или на основе дерева. Для крепления к конструкции стены используйте соответствующие монтажные материалы. Используйте шурупы для деревянных стен и дюбели и шурупы для стен из каменного материала.

Крепежные шурупы должны быть не менее 6\*120 мм. Максимальный изоляционный зазор составляет 20 мм. Используйте один из следующих изоляционных материалов: Würth Sealfire W300 / W350, Joints Firefoam PRO +, Gun PRO +, Nullifire FF197 или Sika Boom-F +, огнестойкую монтажную пену для дерева или минеральную вату класса А1. При необходимости швы можно заделать огнестойкой акриловой массой Würth Sealfire W100. Утеплитель должен покрывать дверную коробку на всю глубину. При установке фурнитуры установите прилагаемые диски из огнестойкой ваты в просверленные отверстия для кнопки блокировки. Проверьте зазор проходов, который должен составлять 3 мм + 1 мм. Отрегулируйте по необходимости.

# РЕГУЛИРОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕТЕЛЬ

## РЕГУЛИРОВКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕТЕЛЬ 3248-110ТМКSS

Регулировка двери по высоте (см. рисунок):  
Откройте шляпку петли (1) шестигранным ключом (2). Поверните находящийся под шляпкой регулировочный винт с шестигранной головкой (3) по часовой стрелке, чтобы поднять дверь - прибл. 1 мм / полный оборот. После установки двери в нужное положение отрегулируйте все петли таким же образом, чтобы равномерно распределить вес двери по всем петлям. Наконец, снова установите шляпки (1) на свои места. Регулировка двери по горизонтали (см. рисунок): Откройте дверь достаточно широко, чтобы без помех отрегулировать винты петлевой рамы. Используйте отвертку, чтобы ослабить (5) винты крепления средних петель (4) примерно на полтора оборота.



Если вы хотите, чтобы нижний край двери переместился в сторону замка, чтобы увеличить зазор между дверью и коробкой, ослабьте крепежные винты нижней петли (4) примерно на полтора оборота. Затем закрутите крепежные винты

(6) по часовой стрелке: один поворот винта боковой регулировки (6) по часовой стрелке перемещает дверь в сторону замка примерно на 2 мм (половина оборота на 1 мм, два оборота на 4 мм). После выравнивания глубины обоих боковых регулировочных винтов (6) затяните крепежные винты (4). При необходимости отрегулируйте также самую верхнюю петлю.

Отрегулируйте боковые регулировочные винты средних петель,

(6) чтобы их глубина соответствовала глубине нижних или верхних петель двери. Важно выровнять средние петли по горизонтали с верхней и нижней петлями.

Наконец, еще раз затяните крепежные винты (4) всех петель. Примечание! Петли регулируются для фиксации положения дверного полотна в коробке. Цель состоит не в том, чтобы выпрямить неправильно установленные дверные коробки. Вы можете отрегулировать дверь по направлению к коробке, сняв шайбу под петлей (см. рисунок).

Регулярная смазка, например, спрей с тефлоном или вазелином улучшает работу петель и продлевает срок их службы.



# ИНСТРУКЦИИ К ЗАМКАМ

## ЗАМОК LC102

Цилиндрический замок с автоматическим запирающим. Замок снабжен ручками с обеих сторон. Выбор режима автоматического запирающего осуществляется при помощи переключателя, расположенного на передней планке замка. Запертая дверь открывается поворотом ключа на 180° снаружи или поворотом поворотной кнопки на 90° изнутри. После этого замок открывается с помощью нажимных ручек.

### ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ РЕЖИМА:

**ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = режим автоматического запирающего, выход ригеля 21 мм. Ручки заработают после поворота ключа или поворотной кнопки.

**НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = выход ригеля 14 мм. Замок открывается с помощью нажимных ручек.

Замок LC102 имеет функцию блокировки переключателя режима. Её можно использовать для предотвращения использования переключателя в течение дня. Для блокировки переключателя режима поверните винт шестигранным ключом примерно на два оборота против часовой стрелки, пока он не остановится. Для разблокировки переключателя режима поверните винт по часовой стрелке.

## ЗАМОК КР4190

Цилиндрический замок с автоматическим запирающим. Выбор режима автоматического запирающего осуществляется при помощи переключателя, расположенного на передней планке замка.

### ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ РЕЖИМА:

**ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = режим автоматического запирающего, выход ригеля 21 мм. Замок можно открыть только ключом или поворотной кнопкой. **НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = выход ригеля 14 мм. Замок открывается также с помощью нажимных ручек.

## ЗАМОК LC200

Цилиндрический врезной замок с прямым ригелем и защёлкой. Выход прямого ригеля составляет 20 мм.

Выход ригеля, запирающего замка, и его возврат осуществляется поворотом ключа или поворотной кнопки на 90°. Поворот ключа еще на 5° приведет к возврату в корпус замка защёлки. Защёлка также управляется Запорная планка **LP712**

## ЗАМОК КР4190

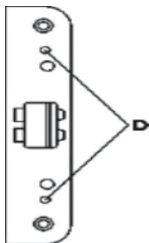
Цилиндрический замок с автоматическим запирающим. Выбор режима автоматического запирающего осуществляется при помощи переключателя, расположенного на передней планке замка.

### ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ РЕЖИМА:

**ВЕРХНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = режим автоматического запирающего, выход ригеля 21 мм. Замок можно открыть только ключом или поворотной кнопкой. **НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ** = выход ригеля 14 мм. Замок открывается также с помощью нажимных ручек.

# РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНЫХ ПЛАНОК

## РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНОЙ ПЛАНКИ LP711

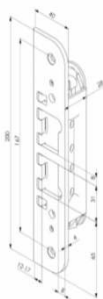


Ответные планки можно регулировать против скольжения, что, в свою очередь, можно использовать для оптимизации работы уплотнений и улучшения работы двери. Регулировку можно легко произвести на переднем щитке с помощью отвертки. Предел прочности на разрыв изделия соответствует прочности ответных планок предохранительного замка. Вы можете повысить степень защиты двери от взлома, полностью вкрутив контршпурпы в конструкцию стены. Таким образом, зазор между дверью и рамой нельзя будет открыть силой. Не перетягивайте контршпурпы.

Инструкции по регулировке: Отрегулируйте плотность прилегания дверей, повернув винты D по часовой стрелке. Регулировочный цилиндр должен оставаться выровненным по переднему краю ответной планки. Не применяйте чрезмерную силу.

## РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНОЙ ПЛАНКИ LP712

Регулирование осуществляется с помощью двух винтов на передней стороне запорной планки шаг регулировки 5мм. закрывается и запирается. Такой же как LP711 (смотрите выше), только ас двумя отверстиями.



## РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНОЙ ПЛАНКИ 0092В

Отрегулируйте планку, ослабив регулировочные винты. Вставьте винты в овальном отверстии в нужное место и затяните винты. Проверьте функционирование двери/замка. Регулировки верны, если зазор между дверью и коробкой одинаков со всех сторон, дверь равномерно прижимается к уплотнениям, легко

## FIX S3105 РЫЧАЖЬИЙ РИГЕЛЬ

Дверь с рычажным запираением на ригеле открывается поворотом ручки в горизонтальное положение и открыванием двери. Её также можно притянуть, когда ручка находится в горизонтальном положении. Ручка нажимается только тогда, когда дверь закрыта. Дверь запирается и отпирается поворотом поворотной ручки на внутренней стороне двери. Если дверь имеет снаружи цилиндрический корпус, ее также можно запирать и отпираать снаружи.



# РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНЫХ ПЛАНОК

## РЫЧАГ РОЛИКОВЫЙ FIX 150

Это устройство позволяет плавно отрегулировать открывание двери в нужное положение для вентиляции. Роликовый рычаг управляется через дверную ручку. Откройте дверь в желаемое положение вентиляции, повернув ручку в открытое положение (вниз). Дверь зафиксируется на месте и не закроется ветром. Если ручка находится в открытом положении (горизонтально), дверь будет двигаться свободно. Не двигайте дверь, когда она находится в положении вентиляции. Это приведет к преждевременному ослаблению силы трения роликового рычага.



## РЕГУЛИРОВКА ЗАПОРНОЙ ПЛАНКИ

1. Ослабьте самый высокий и самый низкий винты
2. Отрегулируйте контролболт
3. Затяните стопорные винты.
4. Таким же образом отрегулируйте все ответные планки.

# ФУРНИТУРА

## ЖАЛЮЗИ И БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Проверьте шнуры вокруг держателей, чтобы они не свисали слишком низко и не образовывали петли, которые могут быть опасны для маленьких детей.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Маленькие дети могут обмотать себя шнурами, цепями, петлями жалюзи и задохнуться.
2. Во избежание удушья держите шнуры жалюзи в недоступном для детей месте.
3. Отодвиньте кровати, детские кроватки и мебель от жалюзи.
4. Не связывайте шнуры вместе. Убедитесь, что шнуры не перекручиваются и не образуют петли.
5. Установите прилагаемые устройства безопасности и применяйте их в соответствии с инструкциями, чтобы снизить риск несчастного случая.

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ОЧИСТКА

Очищайте дверные поверхности водой и нейтральным мягким химическим средством для общей чистки, например, средством для мытья посуды, разбавленным в воде. Не очищайте окрашенные поверхности сильными растворителями (такими как разбавитель или ацетон), химикатами для очистки краски или абразивами. Они могут смягчить лак и краску.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ЗАМКОВ

Смажьте все запорные ригели, основание поворотной ручки, корпуса цилиндров (блокировочные переключатели, предохранительные крышки, рычажные ригели) и скользящие части роликового рычага смазочным маслом для замков один раз в год. Также проверьте целостность крепежных винтов на ручке, замке и корпусе цилиндра. Со временем они могут ослабнуть. Имейте в виду, что замки работают только тогда, когда дверь тщательно закрыта. Всегда проверяйте, чтобы двери запирались, нажимая на дверь, особенно, если ваша дверь плотно утеплена. При запираании замка слышен

небольшой щелчок. Он сигнализирует, что дверь надежно заперта.

Если дверная ручка не возвращается в вертикальное положение, как обычно, убедитесь, что она правильно выровнена с дверью. Также убедитесь, что крепежные винты не затянуты слишком сильно. Винты ручки должны быть надежно затянуты, чтобы оставаться на месте при использовании. Однако избегайте применения чрезмерной силы. Если дверь имеет быстро прикрепляемую ручку, также убедитесь, что ручки не были слишком сильно прижаты к накладкам. При необходимости проверьте правильность установки возвратной пружины ручки (примечание: не все ручки имеют возвратную пружину). При необходимости выровняйте установку ручки перпендикулярно двери, ослабьте крепление или быстроразъемное соединение и/или установите возвратную пружину, которая могла оторваться.

# РЕМОНТНАЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩАЯ ПОКРАСКА ДВЕРЕЙ

Все окрашенные поверхности, которые подвергаются воздействию сил природы, требуют обслуживающей покраски. Потребность в покраске должна оцениваться ежегодно и проводиться всякий раз, когда возникает такая необходимость. Время обслуживающей покраски зависит от конструктивных факторов, интенсивности воздействия погодных условий и направления света. Влага - самая частая причина повреждения краски и дерева. Обязательно дайте дереву высохнуть, прежде чем отремонтировать повреждения или перекрасить. Во время покраски уровень влажности древесины не должен превышать 20%. Во время покраски и высыхания краски температура воздуха, поверхности и краски должна быть выше + 5°C, а относительная влажность - ниже 80%. Поверхность дверей Kaski обрабатывается высококачественными материалами. Инструкции по ремонту и техническому обслуживанию для различных типов красок описаны ниже.

## ЗАЩИТА

Мы не советуем защищать дверь клейкой лентой. Ленты содержат различные смягчители, которые позволяют им легче прилипать, например, к окрашенным поверхностям. Смягчители могут быть достаточно сильными, чтобы смягчить основной слой краски. Удаление ленты может привести к повреждению краски. Защитите дверцу пластиком или картоном, чтобы обеспечить поток воздуха между покрытием и дверью. Убедитесь, что лента не соприкасается с поверхностью двери (например, обернув дверь строительным пластиком). Если по какой-то причине вам необходимо приклеить клейкую ленту непосредственно к поверхности двери, сделайте следующее:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ЛЕНТЫ,  
ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В ПОРЯДКЕ УБЫВАНИЯ  
ПРИГОДНОСТИ:

- Клейкая лента Deltec Extreme (оранжевая)
- Клейкая лента Deltec Masking Tape Gold (желтая)
- Клейкая лента Deltec Masking Tape Purple (пурпурная)
- Клейкая малярная лента PROF Painter's Tape (синяя)
- Клейкая пароизоляционная лента Stovis Tapes PS 1433 (прозрачно-зеленая)
- Клейкая малярная лента Stokvis Tapes, Rajaus pro (светло-оранжевая)
- Клейкая малярная лента Stokvis Tapes UV resistant painter's tape, устойчивая к ультрафиолетовому излучению (синяя)
- Клейкая лента Tesa 4334 (желтая)
- Прозрачная ПЭ-лента Tesa 4668 для ремонта
- Клейкая лента Tesa Precision Indoor 26270-00001 (желтая, только для помещений).
- Клейкая лента Tesa Precision Outdoor 56250-00002, (голубая)
- Шелковая бумажная лента Würth (светло-оранжевая)

Даже в случае вышеупомянутых лент время их применения на поверхностях дверей должно быть сведено к минимуму. Соприкосновение клейкой ленты с поверхностью двери в течении нескольких недель в сочетании с высокой влажностью или температурой подвергает опасности слой краски. Время применения клейкой ленты не должно превышать одной недели.

# РЕМОНТНАЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩАЯ ПОКРАСКА ДВЕРЕЙ

## 2 - ДВУХКОМПОНЕНТНАЯ КАТАЛИТНАЯ КРАСКА

Возможные повреждения, такие как растрескивание, отслаивание и другие повреждения поверхности, должны быть устранены как можно скорее.

1. Удалите потрескавшуюся или отслоившуюся краску.
2. Очистите дверь с помощью слабощелочного малярного моющего средства или растворителей (например, Solmaster). Разбавьте изделия в соответствии с инструкциями производителя. Перекрашиваемые поверхности также можно мыть мягким обезжиривающим химическим средством для удаления силикона.
3. Убедитесь, что используемые мастик, грунтовка и отделочная краска совместимы с двухкомпонентной каталитной краской, используемой для заводской окраски двери.
4. Устраните возможные повреждения алкидной шпатлевкой / шпатлевкой по дереву под лак. Двухкомпонентная пластиковая паста, используемая при покраске автомобилей, рекомендуется для более глубоких и более крупных повреждений.
5. Зачистите ремонтируемый участок наждачной бумагой. Начните работу, используя бумагу с крупной зернистостью (P150), и закончите, используя бумагу с более мелкой зернистостью (P320–500).
6. Если ремонтируемый участок находится на видном месте, рекомендуем зачистить всю окрашенную поверхность наждачной бумагой с мелкой зернистостью и покрасить поверхность. Убедитесь, что новая краска прилипает к старому слою, либо промыв окрашенные поверхности обезжиривателем / средством для удаления силикона или либо нанеся кистью растворимый уошпраймер. Обратите внимание, что старые слои краски могли изменить цвет, а это означает, что ремонтная покраска даже с использованием исходного цвета может не дать подходящего результата. Вот почему рекомендуется перекрашивать всю видимую область.
7. Покрасьте кистью всю видимую область двери полуматовой (20–30 G6°)

алкидной краской, подходящей для наружного применения, например краской для дерева и металла.

Вы также можете использовать растворимую акриловую автомобильную краску. Обратитесь в малярную мастерскую за инструкциями по очерчиванию, очистке и обезжириванию ремонтируемого участка.

Штапики из ПВХ для стеклянных панелей можно отремонтировать с использованием тех же отделочных красок и методов. Придайте шероховатость пластиковой поверхности мелкой наждачной бумагой (P320–400) и при необходимости обезжиривателем.

## ВОДОРАСТВОРИМЫЕ АКРИЛАТНЫЕ КРАСКИ И ЛАКИ.

1. Счистите всю отслоившуюся и потрескавшуюся краску механическим способом. Удалите грязь и пыль с других поверхностей.
2. Удалите пористую древесину, например, например, отшлифовав ее.
3. Смойте пятна плесени средством Sikkens Special Cleaner WV803 и затем промойте большим количеством воды.
4. Обработайте голые деревянные поверхности защитным средством, например пропиткой SIKKENS RUBBOL WP105.
5. Покрасьте нужные поверхности любым цветом SIKKENS RUBBOL WF3310-04-25.

# РЕМОНТНАЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩАЯ ПОКРАСКА ДВЕРЕЙ

## ОКРАШЕННЫЕ АЛЮМИНИЕВЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

Небольшой ремонт лакокрасочных покрытий, которые не были повреждены до основания, можно выполнить следующим образом: слегка отшлифуйте повреждения, удалите пыль и покрасьте участок алкидной автомобильной наружной краской.

Устраните потертости в местах, где видна основа, следующим образом: тщательно отшлифуйте повреждение, удалите пыль, нанесите двухкомпонентную грунтовку на основе поливинилбутирала Wash primer и выполните промежуточную шлифовку. Наконец, нанесите внешнюю краску, используя алкидную автомобильную наружную краску.

## ПАНЕЛЬНЫЕ НАРУЖНЫЕ ДВЕРИ И ДВЕРИ КОТТЕДЖЕЙ

Мы рекомендуем всегда приобретать панельные двери с заводской обработкой (лак, краска и наружный лак). Если вы покупаете деревянную дверь, ее поверхность необходимо немедленно обработать. Для этого мы рекомендуем лакокрасочные решения Teknos. Перед обработкой двери очистите ее от грязи и пыли. Если вы хотите, чтобы цвет сохранялся в течение длительного времени, используйте лак 1702 от Teknos. Лакируйте дверь дважды после покрытия олифой. Мы не рекомендуем использовать лак без защитных химикатов. Используйте кисточку или шланг.

## ОБСЛУЖИВАЮЩАЯ ПОКРАСКА ЛАКИРОВАННЫХ ОЛИФОЙ ПОВЕРХНОСТЕЙ:

1. Подготовьте поверхность, как описано выше.
2. Обрабатывайте голое дерево защитным средством желаемого цвета (Aqua primer 2900-02, Woodex varnish).
3. Обрабатывайте все поверхности лаком Акватоп, тонированным

Aqua primer 2900-02 (добавьте в лак ок. 5% глазури) или тонированным полуглянцевым специальным лаком Holo. Примечание: перед покраской проверьте цвет на скрытом участке, например на верхнем крае дверной панели.

## ПОРОГИ

Деревянные детали обработаны водорастворимым маслом для дерева, цвет TM1703, тик. При необходимости вы можете повторно обработать пороги водорастворимым маслом для дерева. Алюминиевые детали можно очистить с помощью мягкого моющего средства и влажного полотенца.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Kaskipuu Oy предоставляет гарантию на свои конструкции и изготовленную продукцию в отношении возможных дефектов конструкции, материалов или производства. Гарантийный срок всегда начинается со дня отправки товара с завода Kaskipuu. Дефекты производителя в первую очередь будут пытаться исправить на месте. Если это невозможно, то заменяемая деталь или изделие будут доставлены бесплатно. Kaskipuu не покрывает расходы на установку или другие расходы. Ремонт по рекламации или замена изделий не продлевают первоначальный гарантийный срок. Kaskipuu Oy не несет ответственности за гарантийные сроки, установленные субподрядчиками по материалам, если они выходят за рамки гарантийного срока, установленного Kaskipuu.

## ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ И РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАЖИ

Окрашенные двери из HDF-панелей, наружные и балконные двери:

- Трехлетняя (3) гарантия на материалы и конструкционную целостность и
- пятнадцатилетняя (15) гарантия на устойчивую форму двери, начиная с даты производства.

Если правильно установленная дверь искривляется более чем на 5 мм по вертикали, Kaskipuu поставит сменную дверную панель. В случае замены изделия на новую деталь наша гарантия распространяется на доставку новой детали без установки.

Панельные входные двери и двери для коттеджей, а также деревянные складские двери (толщина дверной коробки 94мм):

- Один (1) год гарантии на материалы и конструктивную целостность, начиная с даты покупки.

Гарантия на конструктивную целостность не распространяется на трещины на поверхности и изменение цвета, вызванные солнечным светом и водой.

## ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ГАРАНТИИ

Гарантии действительны только в том случае, если двери хранятся, устанавливаются и обслуживаются в соответствии с предоставленными инструкциями по хранению, установке и обслуживанию. Производитель не возмещает ущерб, причиненный неправильным хранением или установкой, и не покрывает ущерб, причиненный внешними причинами.

## УВЕДОМЛЕНИЕ О ДЕФЕКТАХ

Покупатель обязан осмотреть товар при получении. Возможные повреждения при транспортировке должны быть описаны в накладной, а о возможных дефектах необходимо немедленно сообщить продавцу. Если покупатель не сообщает о транспортных повреждениях в течение трех недель с момента получения изделия, производитель освобождается от возмещения ущерба.

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО РЕМОНТУ

Производитель обязуется устранить дефекты, связанные с производством или сырьем, по уведомлению клиента в течение разумного периода времени после получения изделия. Если дефект двери возник в результате небрежности покупателя, неправильного обращения, хранения или установки, повреждения влагой во время строительства или естественного износа, производитель не обязан возмещать ущерб. В случае дефекта производителя немедленно свяжитесь с продавцом. Мы взимаем плату за расходы, связанные с необоснованными жалобами.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Квитанции о покупке или другие подтверждения покупки и даты покупки, предоставленные продавцом, должны храниться и прилагаться к уведомлению о возможном дефекте. Уведомление должно быть отправлено в первую очередь продавцу или дистрибьютору двери. Дополнительные гарантии не ограничивают ответственность за дефекты и права потребителей, описанные в законодательстве о защите прав потребителей. Все права на изменения защищены.





Двери Kaski, подпадающие под действие стандарта EN 14351-1+A1, имеют маркировку CE. Маркировка CE означает, что продукция соответствует стандартизированным требованиям. Маркировка CE находится на дверной панели со стороны петель или на верхней стороне.

[www.kaski.fi](http://www.kaski.fi)

KASKIPUUY 1 OVIHE 1, 91300 YLIKIIMINKI, FINLAND 1 [WWW.KASKI.FI](http://WWW.KASKI.FI)